

מדות<sup>(1)</sup>, האָט ער זי גע'גט אין גענומען אן אנדער פרוי.  
 נאָך מיט דרײַ יאָהר שפּעטער איז אַבְרָהָם ווידער אוועק אין מִדְבָּר, צו  
 זעהן וואָס מאַכט יִשְׁמָעֵאל, און שָׂרָה האָט איהם ווידער בעשוואירען, ער זאל  
 דאָרט נישט אַראָפּ פּוֹן קעמל.  
 קומט ער אין מִדְבָּר פֿאַרן און טרעפט יִשְׁמָעֵאל'ס צווייטע פרוי אין  
 פּרעגט זי:

— וואו איז יִשְׁמָעֵאל?  
 — אוועק ווייט אין מִדְבָּר, פּיטערען די קעמלען.  
 — גיב מיר אַ בּוֹסער וואסער מיט אַ שטריקעל פרויט, דען איך בין  
 הונגעריג און דאָרשטיג און מיעד פון וועג.  
 האָט זי פאלד אַרויסגעטראָגען פרויט מיט וואסער און איהם געגעבען  
 עסען אין טרינקען, און אַבְרָהָם האָט זי געבענשט.  
 און די בְּרָכָה איז מקוים געוואָרען. אז יִשְׁמָעֵאל איז געקומען, האָט  
 איהם די פרוי דערצעהלט, וואָס דאָ איז געשעהן, האָט ער פערשטאנען, אז  
 זיין פאָטער איז איהם נאָך ביי היינט געטריי געבליבען און און איהם נישט  
 פּערגעסען.

## עקרת יצחק<sup>(2)</sup>.

דער שָׁמֶן איז געקומען צום אויבערשטען און איהם געזאָגט: דער אלטער  
 האָט צום זעהנס אנטוויינען געמאכט אַ מאָהלצייט פאַר דער גאַנצער וועלט,  
 און דיר, רבנו-של-עולם, אפילו קיין טויב נישט געאַפּפּערט.  
 ענטפּערט גאָט: די גאַנצע שמיחה ביי איהם איז צוליבע דעם קינד,  
 ווען איך הייס איהם אַפּפּערען דאָס קינד, וועט ער איך פּאַלגען.  
 איז גאָט געקומען צו אַבְרָהָם'ן און איהם געזאָגט:  
 — אַבְרָהָם, דיר שטעהט-פאַר אַ שווערער נקיון. וועסטו איהם ביי'  
 שמעהן?

- פּרוּב, רבנו-של-עולם...
- געהם נור דיין זעהן...
- צוויי האָב איך...
- דעם איין און איינציגען...
- ביידע זענען ביי-יחידיים ביי זייערע מוטערס.

(1) זוטען. (2) דאָס בונדען יצחק'ן אויפ'ן מזבח פאַר אַ קרבן.

— דעם, וואָס די האָסט לייעב...  
 — איז דען אין א פאָטערס האַרץ דאָ גרעניצען?  
 — יצחק'ן! און בריינג איהם פאר א קרבן עולה.  
 טראכט אַבְרָהָם ביי זיך: וואָס זאָל איך טהון? זאָגען שְׂרָה'ן—וועט זי  
 גיט לאַזען: ווייכער האָבען א ווייך האַרץ! אַרױם'גאַנגען איהם — האָב איך  
 מורא: ווי זי וועט זיך אַרומקוקען, אז דאָס קינד איז נישטאָ—קען זי זיך דאָס  
 לעבען געהמען. איז ער זיך מיטש, קומט און זאָגט צו שְׂרָה'ן:  
 — מאַך גרויס א גוטען מיטאָג, מיר וועלען זיך היינט פּרעהען.  
 — וואָס איז מיט דיר די שמוּחה?  
 — אלע טאָג מעגען מיר זיך קושמח זיין. אויף דער עלטער אזא נחת,  
 א זיהן...

מאכט זי גרויס א סעודה.  
 אין מיטען דער סעודה גיט אַבְרָהָם א זאָג: די ווייסט, אלטע, איך צו  
 דרין יאָהר האָב שוין דערקענט דעם פּורא עולם, און אינווער קינד איז שוין  
 א דערוואַקסענער און ער ווייסט נאָך פון גאָר נישט. איך רעכען איהם איצט  
 אוועקפיהרען ערגיץ אין א אַרט, ער זאָל זיך דאָרט לערנען.  
 — שוין טאָקו צייט. פיהר איהם אהין געוונדערהוד!  
 אויף מאַרגען איז אַבְרָהָם אויפגעשטאנען פארטאָג, און אוועק, ווען  
 שְׂרָה איז נאָך געשלאָפען, ווייל ער האָט מורא געהאט, טאָמער וועט זי דער-  
 ווייל חרקה האָבען און דאָס קינד גיט וועלען אַפּלאַזען.  
 און מיטגענומען האָט ער צוויי יונגען: אַלֶזע'ן מיט ישמעאל'ן, זיי  
 זאָלען הויטען די עולען אין מיטען וועג, אין אליין איז ער אוועק מיט  
 יצחק'ן צום באַרג מוריה.  
 האָבען ביידע יונגען אָנגעהויבען צו שפּאַרען זיך. ישמעאל זאָגט: יצחק'ן  
 וועט מען אָפּפּרען, — בלייב איך דער עלטסטער זיהן און דער איינציגער  
 יורש! אין אַלֶזע'ן זאָגט: דיך האָט דער פאָטער פּערטרויבען און אָפּגעזאָגט  
 פון ירושה, איך אָבער בעדיען איהם בייטאָג און ביינאכט, — וועל איך דער  
 יורש זיין. געהט אַרױם א בת-קול פון הימעל און רופט אויס: גיט דער וועט  
 יִרְשֵׁעֵנִי, גיט — יענער!  
 קומט דער שָׁשן אַנקעגען אַבְרָהָם'ן פּערשטעלט ווי אן אלטער מאן און  
 פּרעגט:

(1) דעם בעשאַפּער פון דער וועלט.

וואוהין געהסטו?  
 — איך געה מתפלל זיין.  
 — צו וואָס-זשע דארפסטו א חלף מיט האַלץ און פייער?  
 — אָפּשר וועלען מיר זיך דאָרט פּערווימען, וועלען מיר שעכטען און  
 באַקען אין עסען.  
 — אוי דו אלטער נאר! — מאכט צו איהם דער שָׁשן—איך ווױס וואוהין  
 די געהסט. קיים צו הונדערט יאָהר דערלעכט א קינד — ווילסטו איהם איצט  
 אומבריינגען!  
 — גאָט האָט אזוי בעפוילען.  
 ווייזט זיך דער שָׁשן צו יצחק'ן אין געשטאלט פון א יונגענמאן און פּרעגט:  
 — וואוהין געהסטו?  
 — לערנען תורה.  
 — לעבעדיגע-הייד, צו נאָכ'ן טויט?...  
 — וואָס הייסט נאָכ'ן טויט?  
 — אוי, א רחמנות אויף דיר, א רחמנות אויף דיין מאמען! ווי-  
 פּועל הענגיתים האָט זי געפונד געפאסט, וויפּועל טרעהרען פּערגאָסען, ביז זי  
 האָט דיך געפוירען! איצט איז דער אלטער פון זינען אַראָפּ, און פיהרט  
 דיך צו דער שחיטה!  
 — דעם טאָמענס ווילען איז מסתמא גאָט'ס ווילען—האקט איהם אָפּ  
 יצחק, און ווענדענדיג זיך צו אברהם'ן זאָגט ער: הער נור, טאָמע, וואָס  
 דער זאָגט!  
 — ווייס איך, מאַך זיך דערפון נישט אויסען.  
 ווי דער שָׁשן האָט געווען, אז ער קען זי גיט איבעררעדען, געהט  
 ער און פּערוואַנדעלט זיך אין א טועפען טיך און פּערצוימט זי דעם וועג.  
 איז אברהם אריין ביז די קנייה אין וואסער און געזאָגט די יונגען: געהט מיר  
 נאָך. דאָס וואסער אָבער האָט זיך וואָס ווייטער מעהר אויפגעהויבען און אין  
 מיטען טיך האָט עס דערלאנגט ביז'ן האלז.  
 — רבונ'ש-עולם! — האָט אברהם אויסגעשריגען אויפגעבענדיג די אויגען  
 צום הימעל—איך געה אין דיין שליחות, הייליגען דיין נאָמען וויל איך, העלף  
 מיר אַרױם, „באו מים עד נפש“ — דאָס וואסער דערלאנגט שוין ביז'ן האלז!  
 האָט גאָט אָנגעשריגען אויפ'ן טיך—און ער האָט באלד אויסגעטרי-  
 קענט. ווייזט זיך דער שָׁשן ווידער צו אברהם'ן און גיט איהם א זאָג: איך  
 האָב א קלאַרע ידיעה פון אויבען, אז דיין גאַנצע מיה איז אַרױסגעוואָרפען.

ס'האט זיך אָנגעהויבען מיט יצחק'ן און אויסלאָזען וועט זיך עס מיט אַ שעפּס.  
ענטפּערט איהם אברהם: אַ ליגנער האָט שוין אזא מוֹל — ער מעג  
זאָגען אַמאָל גלויבט מען איהם נישט.

אין דער צייט האָט גאָט אַ וואונק געטהון צו די בערג וואָס רינגלען-  
ארום די טהאַל-געגענד, זיי זאָלען זיך צונויפנעהמען און זיך צוזאמענגענוסען  
אין איין בארג, אַ הויכער שעהנער פלאץ וואו די שכינה זאָל רוהען.

אויפ'ן דרויטען טאָג הויבט-אויף אברהם די אויגען און ווערט ערשטוינט:  
ער האָט די געגענד ניט דערקענט.

- וואָס זעהסטו דאָרט אין דער ווייט? — פרעגט ער יצחק'ן.
- איך זעה אַ הויכען שעהנעם בארג מיט אַ וואַלקען פערשלאָוערט.
- און איהר זעהט עפּס? — פרעגט אברהם די יונגען.
- גאָר ניט זעהען מיר, הוילע מדבריות.
- אויב אזוי — זאָגט זיי אברהם — בלייבט איהר מיט'ן עזעל זי-

צען דאָ ...

„און אברהם האָט גענומען דאָס האַלץ פאר'ן קרבן און ארויפגעלעגט  
אויף זיין זוהן יצחק“ — און ס'האָט אויסגעזעהן ווי אַ פער'משפּט'ער צום  
טויט טראָגט זיין קרייץ-הילף אויפ'ן אויגענעם אקסעל.

ניט-געזעהן אין אברהם'ס האַנד קיין זאך פאר אַ קרבן, איז אַ גרויסער  
שרעק בעפאלען יצחק'ן.

— טאטע — האָט ער מיט אַ ציטער געפרעגט — דאָ האָסטו האַלץ  
מיט פייער, און די שעפּס צום קרבן וואו איז?

— די ביסט עס, מיין זוהן, גאָט האָט דיך אויסגעוועהלט.

— אויב אזוי איז גאָט'ס רצון, בין איך גרייט. אויף דער מאמען  
אַבער טהוט מיר וועה דאָס הארץ.

געקומען אויפ'ן אָרט, זאָגט יצחק צו אברהם'ן:  
— פאָטער ליעבער! טהו-אַפ גיכער דיין בעשעפער'ס ווילען און פער-

ברען מיך גוט, און מיין אש גיב אָפ דער מאמען — וועט עס איהר זיין אַ  
אנדענק פון איהר געאַפּפערטען בן-יחיד, איהר איינציגע טרעסט... טאטע,  
וואָס וועט איהר טהון אויף די ערטערע יאהרען?

— מיר וועלען עס לאנג ניט אַרױבערטראָגען — האָט אברהם געענט-  
פערט — מיר וועלען איך באלד שטארבען. דער גאָט, וואָס האָט אונז בין

איצט געטרעסט, וועט אונז טרעסטען בין אונזער טויט.  
זאָגט יצחק ווייטער:

— בינד מיר הענד און פוס. ווייל די נשמה איז פערשויט און שמעלט

זיך אקעגען, און אז איך וועל דערוועהן דעם חלף אויפ'ן האלו קען איך זיך  
אַ צאפעל טהון און בעקומען אַ מום<sup>1</sup>) — וועט דער קרבן פסול ווערען.

האָט איהם אברהם געפונדען, און יצחק בעט זיך ווייטער:  
— זאָג ניט אָן דער מוטער, בעת זי שמעהט ביים ברונען אָרער

אויפ'ן דאך, ווייל זי קען זיך נאך פון גרויס צער דאָס לעבען נעהמען.  
האָט איהם אברהם אַרויפגעלעגט אויפ'ן מזבֿח מיט'ן פֿנים אַרויף און

גענומען דעם חלף אין האַנד.  
טייער האָט זיך יצחק פערקוקט אין די הויכע בלויע הימלען, און טיער

האַבען זיך איינגעקוקט די אויגען פון טאטען אין די אויגען פונ'ם זוהן. מיט  
שמילע טרעהרען האָט זיך אברהם בעגאָסען.

די האַנד זיינע, אויפגעהויבען איבער'ן זוהנ'ס האַלז, האָט אַ ציטער גע-  
טהון און דער חלף איז דורכ'ן שמו'ס אַ שמוּס פון האַנד אַרויסגעפאלען.

אברהם האָט זיך איינגעפויגען איהם אויפצוהייבען — און אַ ביטער געוויזן  
האָט זיך ביי איהם פון הארצען אַרויסגערויסען. פערצווייפעלט איז ער מיט'ן

מעסער אין האַנד שמעהן-געבליבען, געזוכט מיט די אויגען די שכינה אויף  
די בערג, אויף הילף פון דאָרט אַרויסגעקוקט.

אין דער מינוט האָט זיך דער הימעל געשפאלטען און יצחק האָט  
דורכ'ן געבעל<sup>2</sup>) דערוועהן, ווי די מלאכים שמעהען שורות-ווייז און וויגען מיט

פיערדיגע טרעהרען, בעמען רחמים אויף אברהם'ס בן-יחיד.  
באלד איז אַרויס אַ בת-קול און אויסגערופען:

— שטרעק ניט אויס דיין האַנד צום קינד, און טהו איהם גאָרניט!  
פרעגט אברהם:

— ווער ביסטו!!  
— אַ מלאַך!

— אויב אזוי — ענטפערט אברהם — פאָלג איך ניט. גאָט אליין האָט  
מיר געהייסען: אָפּפער דיין קינד, — זאָל ער אליין קומען און אַפרופען זיין

בעפעהל.  
האָט גאָט באלד געעפענט דעם הימעל און צושפרויט דעם געבעל און

געזאָגט צו אברהם'ן:

1) אַ שעדיגונג, ווערען אַ קאליקע אויף אַ וועלכען אבר. (2) טומאן,

געדיכטע דאמפף און דער לויטשען.

— איך שווער ביי מיין נאָמען, אז פאר דיין גוטען ווילען וועל איך  
דיך בענשען און דינע קינדער וועלען זיין ווי די זאמד ביי'ם ברעג ים אָהן  
א שיעור און אָהן א צאָהל.  
זאָגט אברהם:

— דו האָסט געשוואָרען — שווער איך אויך: איך וועל נישט אָפטרע-  
טען פון דאנען, ביז דו וועסט ערפילען מיין געבעט! אז מיין יצחק'ס קינדער  
וועלען זינדיגען, און צרות וועלען אויף זיי קומען, זאָלסטו זיך דערמאָהנען די  
עקדה און פֿערגעבען זייערע זינד און אויסלייזען זיי פון אלע צרות.  
ענטפערט גאָט:

— דו האָסט דינס געזאָגט און איך וועל זאָגען מינס: אז דינע איי-  
ניקלעך וועלען פֿערוינדיגעט זיך שטעלען פאר מיין משפּט אין ראש-השנה,  
און וועלען בעטען איך זאל זיי דעם זכות<sup>(1)</sup> פון עקדה דערמאָהנען, זאָלען זיי  
בלאָזען מיט דעם שופּר.  
— וועלכען שופּר?

— קוק זיך אום — וועסטו זעהן.

האָט אברהם דערזעהן א ווידער<sup>(2)</sup>, פֿערפלאַנטעט מיט די הערנער אין  
א צווייג; קוים זיך ארויסגערויסען, — און ווייטער זיך פֿערפלאַנטעט פון צווייג  
צו צווייג, פון שטרויך<sup>(3)</sup> צו שטרויך, פון בוים צו בוים.  
און גאָט האָט געזאָגט צו אברהם'ן:

— אזוי וועט מיט דינע קינדער פאסירען: פֿערפלאַנטעט אין זינד אין  
פֿערדרעהט מיט אלע אומות און קעניגרייכען: פון כָּבֵל אין קָבֵי, פון מדי  
אין יוֹן<sup>(4)</sup>, פון יון אין אָדום<sup>(5)</sup> ...

— רבונו של עולם! שוין-זשע וועט עס אזוי אייביג דויערען?!

— נון! צולעצט וועלען זיי אויסגעלייזט ווערען ביי'ם שאל פון דעם  
ווידער-האַרן:

„נאָט וועט מיט'ן שופּר שאלען,

און ערשניגען מיט'ן שטור'ם-ווונד פון דרום“.

### אַבְרָהָם'ס טויט.

א טייערער בריליאַנט איז געהאנגען ביי אברהם'ן אויפ'ן האַלז, ווי א

(1) סעדרונסט. (2) באראן. (3) קוסס, נודערוג בויםעלע. (4) גרוכען-לאַנד

(5) רוים.